|  |  |
| --- | --- |
| **إيجـــاس**  | **الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية ( ايجاس )** |
| **طلب القيد بسجل الموردين / المقاولين ( المحلى / الاجنبى )** |
| **Date : / / 202****Mr. Eng. /** **Head of committee For Registration of Suppliers & Contractors Egyptian Natural Gas Holding Company – EGAS** **After Greetings ,,,****By reviewing the hereunder instructions, Please kindly approve our registration request in the supplier register with your esteemed company according to the attached form:‐****We ‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐‐ Warrant that the information recorded in this register document & all types of attached supporting documents are correct and accurate, and in the event of any changes, we undertake to notify immediately the changes as soon as they occur.****EGAS Company has the right of disapproval your company for registering in Suppliers / Sub‐Contractors in case of non‐validity of any mentioned data provided by your company.****Title :** **Name :** **Signature :** **Date :** **Company Stamp:**  | التاريخ : / / 202 السيد المهندس / رئيس لجنة تسجيل الموردين والمقاولين الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية تحية طيبة وبعد ،،،، بعد الاطلاع على تعليمات وارشادات التسجيل المذكورة ادناه، رجاء التكرم بالموافقة على قيدنا فى سجل الموردين / المقاولين بشركتكم الموقرة طبقاً للنموذج المرفق : كما نقر نحن .......................................... ان المعلومات المسجلة فى هذه الوثيقة وجميع الوثائق الداعمة المرفقة صحيحة ودقيقة ، وفى حال حدوث اى تغييرات نتعهد بأن نبلغكم به بمجرد حدوثه . شركة ايجاس لديها الحق فى عدم قبول شركتكم فى تسجيل الموردين / المقاولين فى حالة عدم صحة اى من البيانات المذكورة . الوظيفة : الاسم : التوقيع : التاريخ : ختم الشركة :  |
| **Required Documents (Local/Foreign)****Originals should be submitted for Review** | **المستندات المطلوبة ( محلية / اجنبية )** **مع تقديم جميع اصول المستندات المقدمة للاطلاع عليها**  |
| Signed and stamped Registration application form | طلب القيد مستوفى البيانات موقع ومختوم بختم المورد  |
| submit all the submitted documents in two copies in CD in PDF format | وضع كافة المستندات المقدمة على نسختين CD بصيغ PDF  |
| A copy of ID and the name of the manager responsible or authorized to sign (card ‐power of attorney ‐….. etc.) authorization ‐ board decision | صورة من اثبات الشخصية وصفة المدير المسئول او المفوض بالتوقيع ( بطاقة – توكيل – تفويض – قرار مجلس ادارة ...... الخ )  |
| Valid Trade License. ( legalized by the Egyptian embassy) ( renovated not more than three months )  | صورة السجل التجارى للشركة سارى الصلاحية ( لم يمر عليه 3 شهور )  |
| Copy of the digital tax card legalized by the Egyptian embassy  | صورة البطاقة الضريبية سارية رقمية  |
| A recent copy of the registration certificate in VAT. | صورة شهادة التسجيل فى ضريبة الضريبة على القيمة المضافة  |
| Copy of practice the activity license | صورة ترخيص مزاولة النشاط  |
| Audited Financial statements for last 3 years | القوائم المالية المعتمدة للشركة لاخر 3 سنوات  |
| Environmental and occupational Health & Safety Management System. | صورة من الشهادات الدولية للسلامة والبيئة  |
| Copy of international quality certificates. | صورة من الشهادات الدولية للجودة  |
| Catalogs or publications of company's activities. | كتالوجات او مطبوعات خاصة بانشطة الشركة  |
| Submission of ……….."importers, exporters" or agency contract legalized by the Egyptian embassy For agents | تقديم س 14 و س 4 " مستوردين ، مصدرين " او عقد الوكالة موثق من السفارة المصرية (خاص بالوكلاء) |
| Previous business (copy of supply orders). | سابقة اعمال حديثه تشمل بعض صور اوامر التوريد أو الإسناد او العقود |
| The last tax endorsement | اخر اقرار ضريبى |
|  | تقديم شهادة المطابقة للمواصفات المصرية والمعتمدة من الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة للمنتج المحلى الصنع ( خاصة بالصنع المحلى )  |
| Copy of the investment document for companies subject to the Investment Law | صورة من صحيفة الاستثمار للشركات الخاضعة لقانون الاستثمار .  |
| Copy of the registration in the Egyptian Federation For Construction & Building Contractors For Contractors | صورة القيد فى الاتحاد المصرى لمقاولى التشييد والبناء (خاص بالمقاولين) بالنسبه لمقاولى تنفيذ اعمال الغاز  |
| Staff training certificates and supervisors on OSH requirements and procedures | شهادات تدريب العاملين والمشرفين على متطلبات واجراءات السلامة والصحة المهنية  |
| A certificate of good performance from the gas and oil sector companies stating that all the safety and occupational health instructions have been complied with during the contract period. | شهادة حسن اداء من شركات توصيل الغاز وشركات قطاع البترول تفيد بالالتزام بكافة تعليمات السلامة والصحة المهنية خلال فترة التعاقد .  |
| A good performance certificate from the gas and the oil sector companies stating the commitment to samples and all instructions for contracting during the contract period. | شهادة حسن اداء من شركات توصيل الغاز وشركات قطاع البترول تفيد بالالتزام بالعينات وبكافة التعليمات الخاصة بالتعاقد خلال فترة التعاقد وبكافة بنود التعاقد.  |
| Copy of the registration certificate in the Chamber of Petroleum and Mining for companies. | صورة من شهادة التسجيل فى غرفة البترول والتعدين  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Re-Registration اعادة تسجيل**  |  **Add Activity اضافة نشاط**  | * **New Supplier مورد جديد**
 |
| **Authorized Agent وكيل معتمد**  | **Trader موزع معتمد**  |  **Manufacturer مصنع**  |
|  **Engineering خدمات هندسية**  |  **Maintenance خدمات صيانة**  |  **Consultation استشارات**  |
|  **Goods/ Products بضاعة ومنتجات**  |  **Training خدمات تدريب**  |  **Others اخرى**  |
| **Registration #** |       | **رقم التسجيل**  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Company Ownership** |  |  | ملكية الشركة  |
|  **Foreign اجنبية**  |  **Egyptian مصرية**  |  **Free Zone منطقة حرة**  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Names & Nationalities of Partners** | **اسماء الشركاء وجنسياتهم**  |
| **1** |  |  | **١** |
| **2** |  |  | **٢** |
| **3** |  |  | **٣** |
| **Company Details** | **بيانات الشركة**  |
| **Name of Company:** |  | **اسم الشركة :** |
| **Company Address:** |  | **عنوان الشركة :** |
| **P.O. Box:** |  | **صندوق بريد :** |
| **Telephone No.:** |  | **رقم التليفون :** |
| **Fax No. :** |  | **فاكس رقم :** |
| **Contact Person:** |  | **ممثل الشركة :** |
| **Mobile No.:** |  |  **رقم الموبايل :** |
| **E-Mail:** |  | **البريد الالكترونى :** |
| **Company Web Site:** |  | **الموقع الالكترونى :** |
| **Company Manager:** |  | **المدير المسئول :** |
| **For Foreign Supplier Registration** | **بيانات الوكيل فى حالة تسجيل مورد خارجى** |
| **Local Agent/ Distributer:** |  | **اسم الوكيل المحلى :** |
| **Agent Telephone:** |  | **رقم تليفون الوكيل :** |
| **Agent Fax No. :** |  | **فاكس الوكيل :** |
| **Agent Contact Person:** |  | **الشخص ممثل الوكيل :** |
| **Agent Contact Mobile :** |  | **رقم الموبايل :** |
| **Agent Contact E-Mail:** |  | **البريد الالكترونى :** |
| **Agent Web Site:** |  | **الموقع الالكترونى :** |

|  |
| --- |
|  |
| **Financial Capabilities & Bank Details** |  |
|  |
| **Authorized Capital** |  | **راس المال المرخص به** |
| **Annual value of total****Sales for last 3 years** | **---------------------- , ---------------------, --------------------** | **قيمة المبيعات السنوية فى اخر 3 سنوات** |
| **Name Of Bank / Address** |  | **اسم البنك / العنوان** |
| **Account No. / Currency** |  | **رقم الحساب / العملة** |
| **Name Of Bank / Address** |  | **اسم البنك / العنوان** |
| **Account No. / Currency** |  | **رقم الحساب / العملة** |
| **Name Of Bank / Address** |  | **اسم البنك / العنوان** |
| **Account No. / Currency** |  | **رقم الحساب / العملة** |